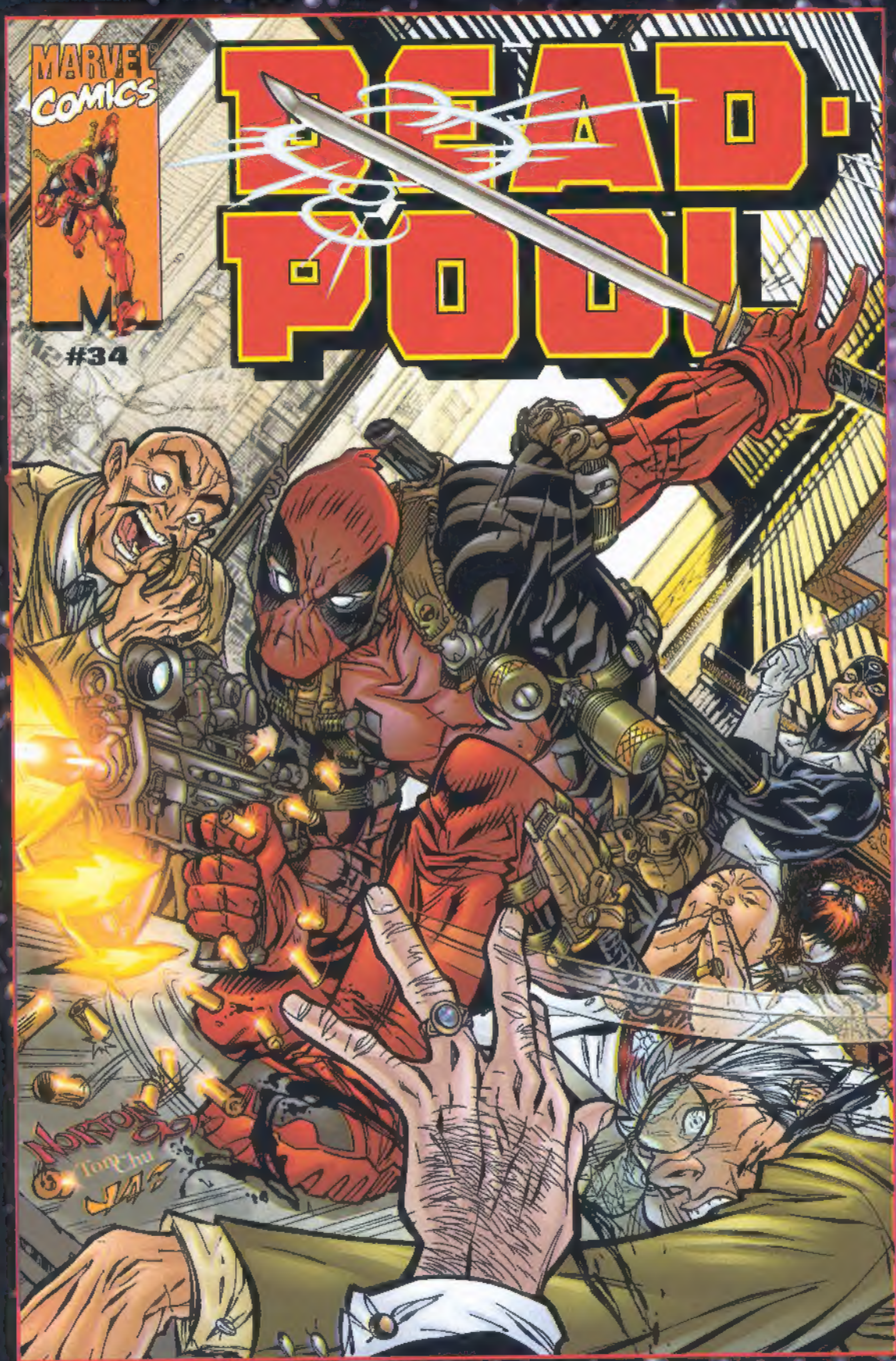
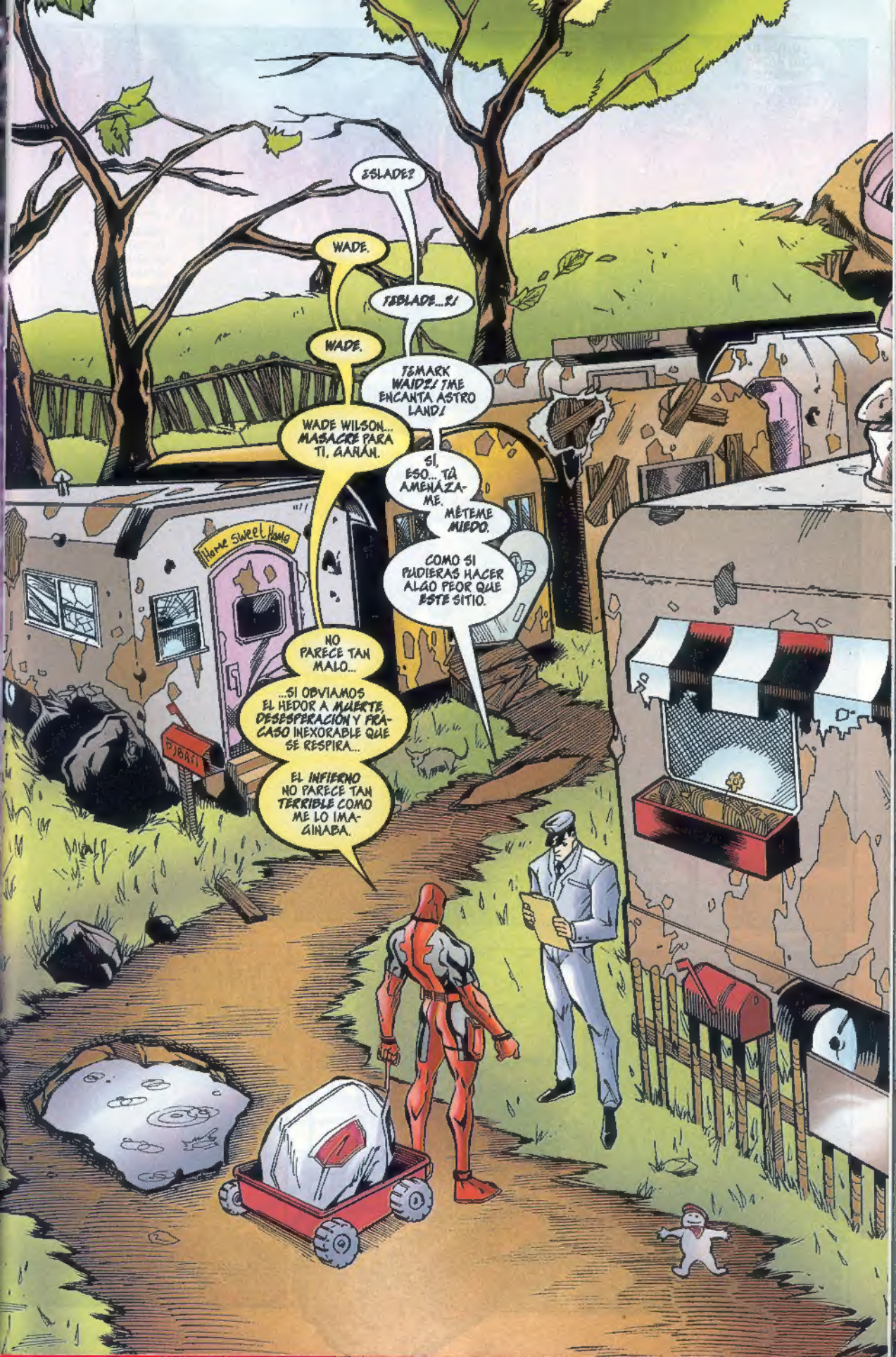
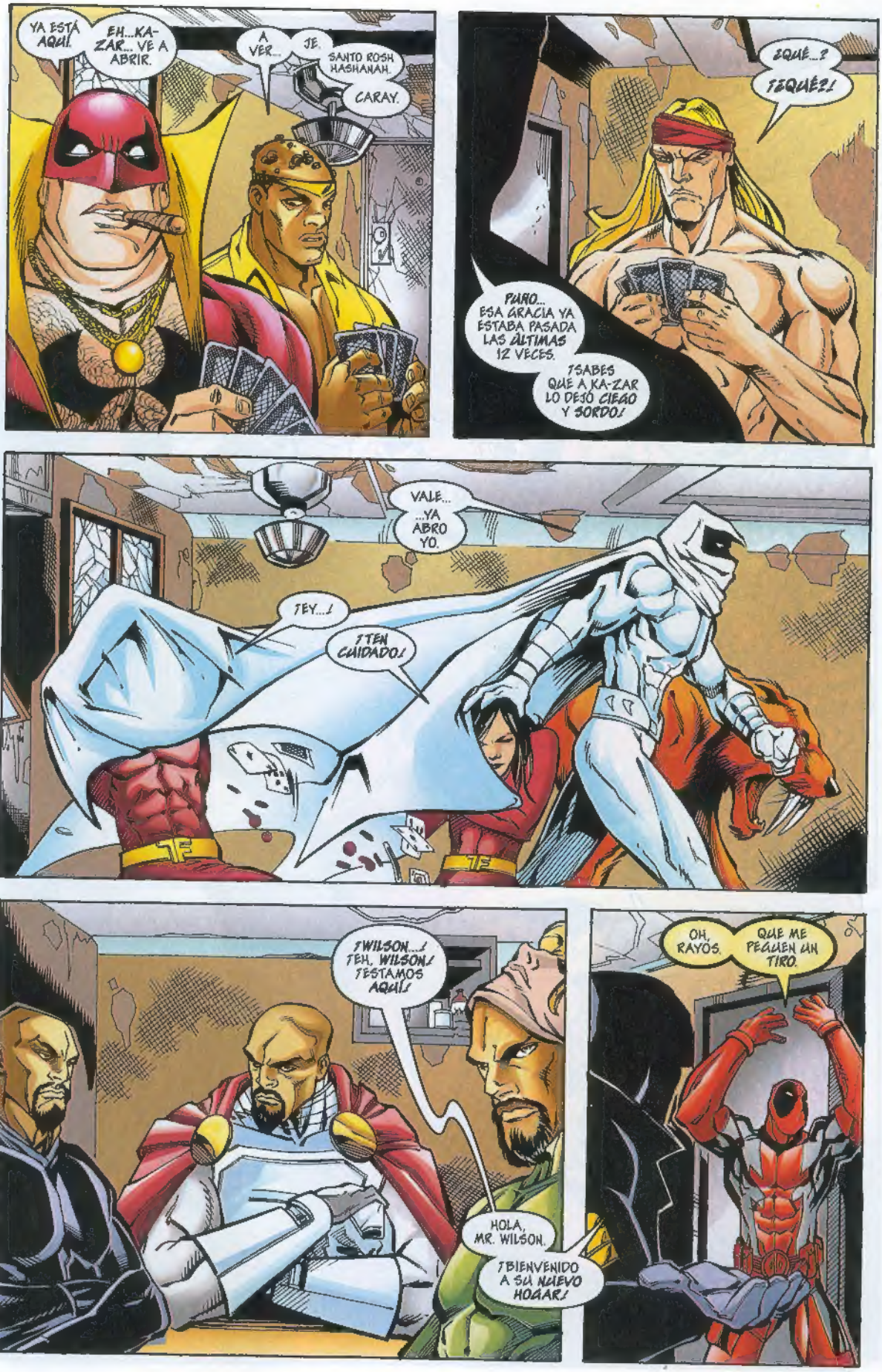
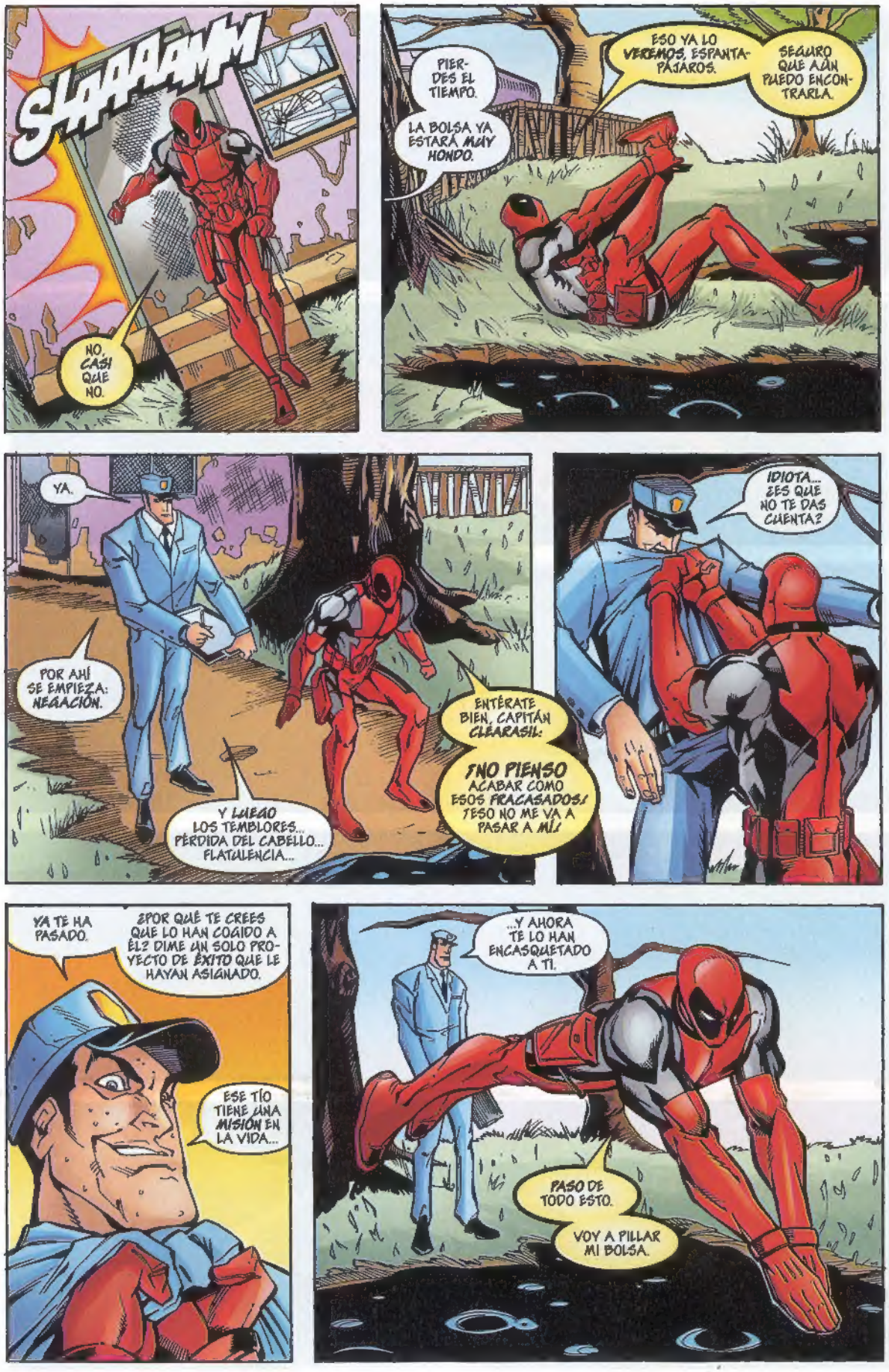

MARVEL COMICS
#34
DEAD POOL

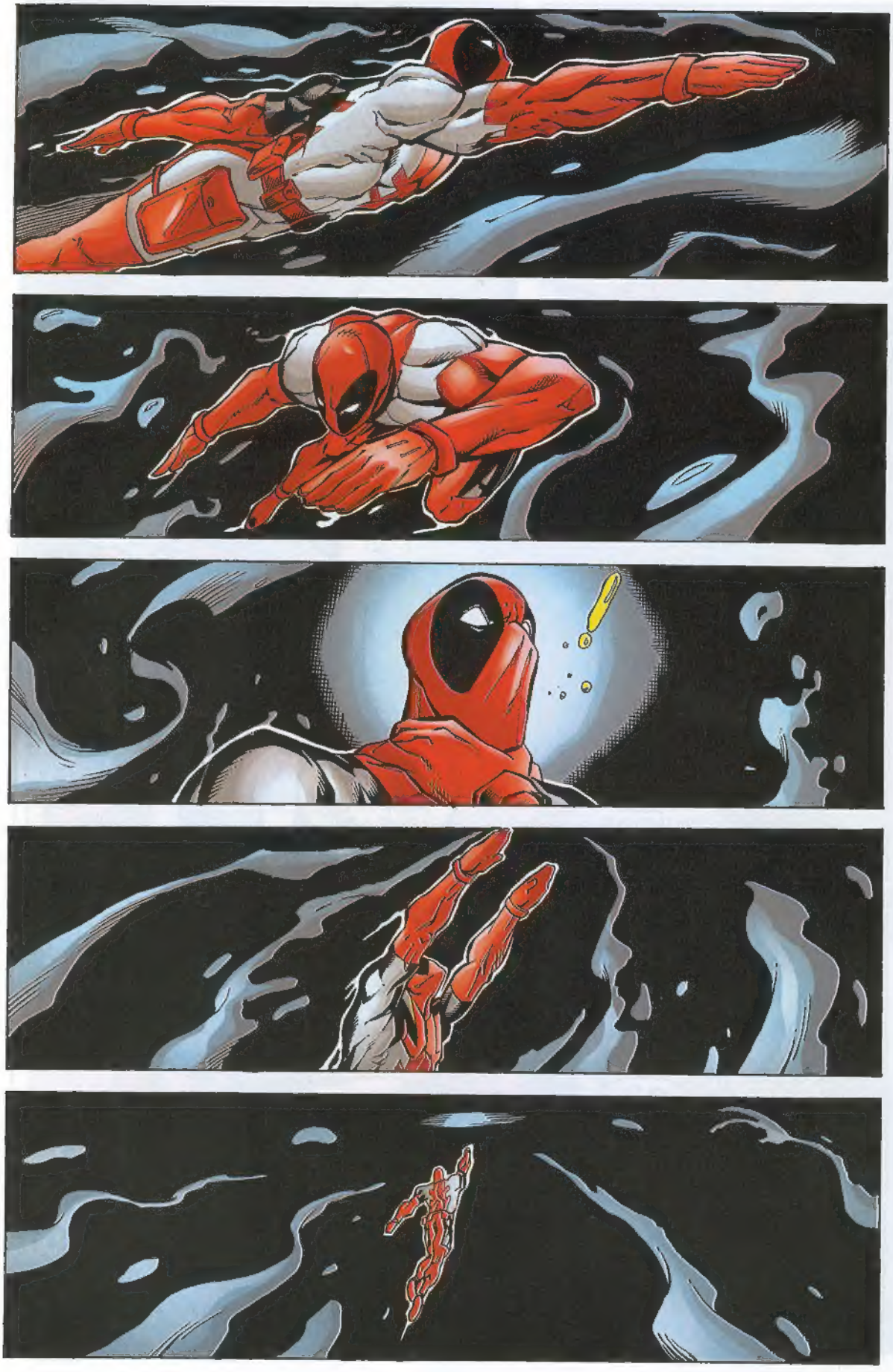

¿SLADE?
WADE.
¡¿SLADE...?!
WADE.
¡¡MARK WAID!! ¡¡ME ENCANTA ASTRO LAND!
WADE WILSON... MASACRE PARA TI. GARÁN.
SÍ, ESO... TÚ AMENÁZAME.
MÉTEME MIEDO.
COMO SI PUDIERAS HACER ALGO PEOR QUE ESTE SITIO.
Home Sweet Home
NO PARECE TAN MALO...
...SI OBVIAMOS EL HEDOR A MUERTE, DESESPERACIÓN Y FRACASO INEXORABLE QUE SE RESPIRA...
EL INFIERNO NO PARECE TAN TERRIBLE COMO ME LO IMAGINABA.

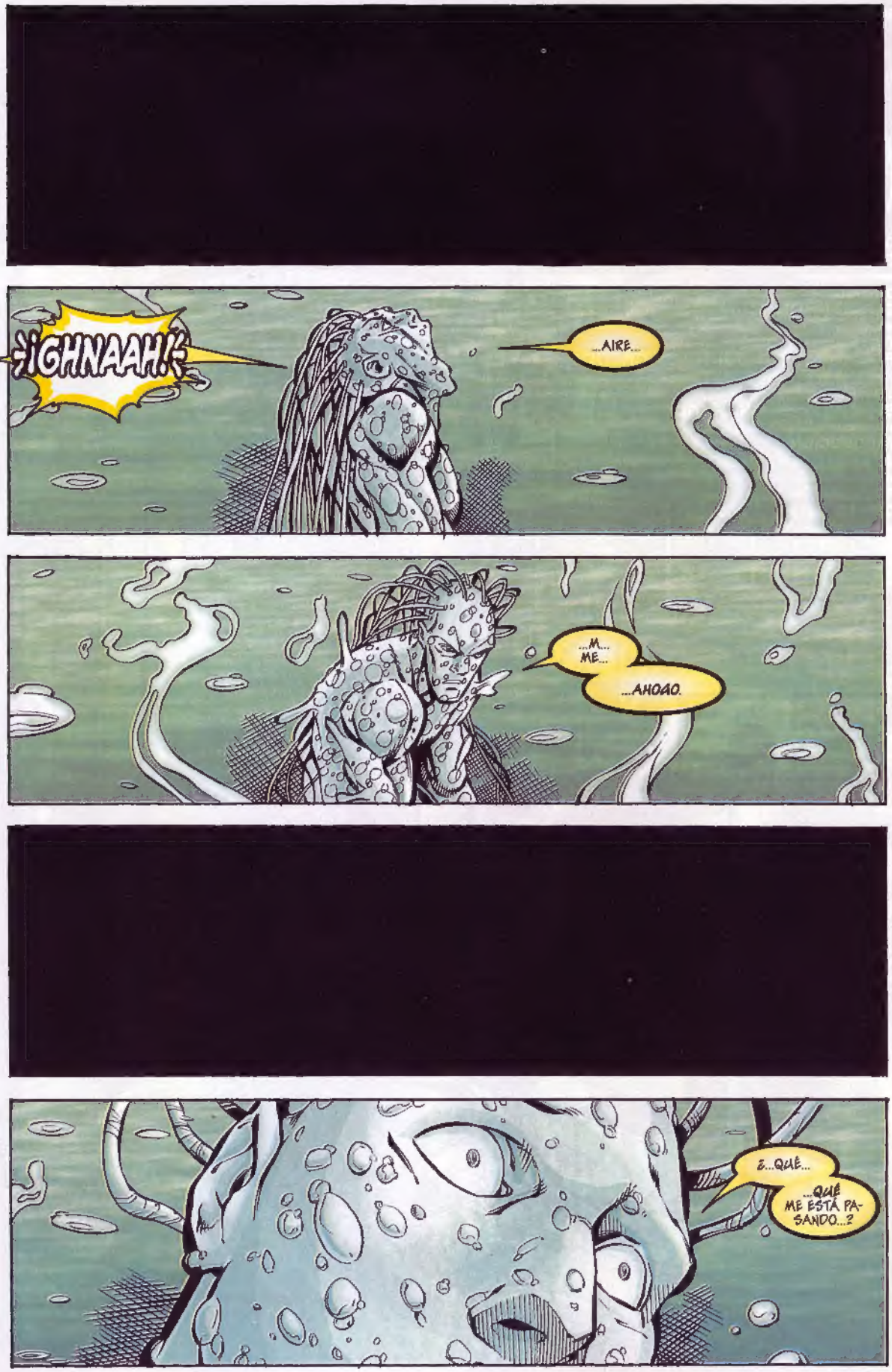
¿QUIÉN HA DICHO NADA DEL INFIERNO?
EL INFIERNO ES A DONDE TE ASCIENDEN DESDE AQUÍ.
DEJA TUS COSAS EN EL ABISMO DEL FONDO SUR.
LOS TIPOS QUE BUSCAS ESTÁN EN EL AJ7.
¿QUIÉN HA DICHO QUE BUSQUE A NADIE?
O SEA, ¿A QUIÉN PUEDES ESPERAR ENCONTRARTE AQUÍ?
BUENO, APARTE DEL NUEVO LIGUE DE BILL CLINTON...
...VALE, PUEDE QUE A ERIK ESTRADA... PHILLIP MICHAEL THOMAS...
...WEEZIE, DE LOS JEFFERSON...
Todo lo que molaba de este tebeo
AAAAAAIIIEEEE


YA ESTÁ AQUÍ.
EH...KA-ZAR... VE A ABRIR.
A VER...
JE.
SANTO ROSH HASHANAH.
CARAY.
¿QUÉ...?
¡¿QUÉ?!
PUAG... ESA GRACIA YA ESTABA PASADA LAS ÚLTIMAS 12 VECES.
¿SABES QUÉ A KA-ZAR LO DEJÓ CIEGO Y SORDO!
VALE... ...YA ABRO YO.
¡EY...!
¡TEN CUIDADO!
¡WILSON...! ¡EH, WILSON! ¡ESTAMOS AQUÍ!
HOLA, MR. WILSON.
¡BIENVENIDO A SU NUEVO HOGAR!
OH, RAYOS.
QUE ME PEGUEN UN TIRO.

CÓGETE UNA SILLA, COLEGA.


SLAAAAMM
NO, CASI QUE NO.
PIERDES EL TIEMPO.
LA BOLSA YA ESTARÁ MUY HONDO.
ESO YA LO VEREMOS, ESPANTAPÁJAROS.
SEGURO QUE AÚN PUEDO ENCONTRARLA.
YA.
POR AHÍ SE EMPIEZA: NEGACIÓN.
Y LUEGO LOS TEMBLORES... PÉRDIDA DEL CABELLO... FLATULENCIA...
ENTÉRATE BIEN, CAPITÁN CLEARASIL:
¡NO PIENSO ACABAR COMO ESOS FRACASADOS! ¡ESO NO ME VA A PASAR A MÍ!
IDIOTA... ¿ES QUE NO TE DAS CUENTA?
YA TE HA PASADO.
¿POR QUÉ TE CREES QUE LO HAN COGIDO A ÉL? DIME UN SOLO PROYECTO DE ÉXITO QUE LE HAYAN ASIGNADO.
ESE TÍO TIENE UNA MISIÓN EN LA VIDA...
...Y AHORA TE LO HAN ENCASQUETADO A TI.
PASO DE TODO ESTO.
VOY A PILLAR MI BOLSA.




¡GHNAAH!
...AIRE...
...M... ME...
...AHOGO.
¿...QUÉ...
...QUÉ ME ESTÁ PASANDO...?

OCULTO TRAS IDENTIDADES ROBADAS Y SECRETOS CLANDESTINOS, EL MERCENARIO BOCAZAS ES UN HOMBRE RODEADO DE MISTERIO. ¿HÉROE? ¿VILLANO? ¿SOCIÓPATA? **MASACRE** SIGUE SUS PROPIAS REGLAS Y LAS DE NADIE MÁS. ES UN AGENTE DEL CAOS ATRAPADO EN UN MUNDO DE ORDEN OPRESIVO... ¡DISPUESTO A DERRIBAR LA CUARTA PARED LADRILLO A LADRILLO! **STAN LEE PRESENTA:**

MASACRE

• Capítulo X Versículo Primero •

QUE SALGAN LOS PAYASOS

GUIÓN
CHRISTOPHER PRIEST & PACO DIAZ

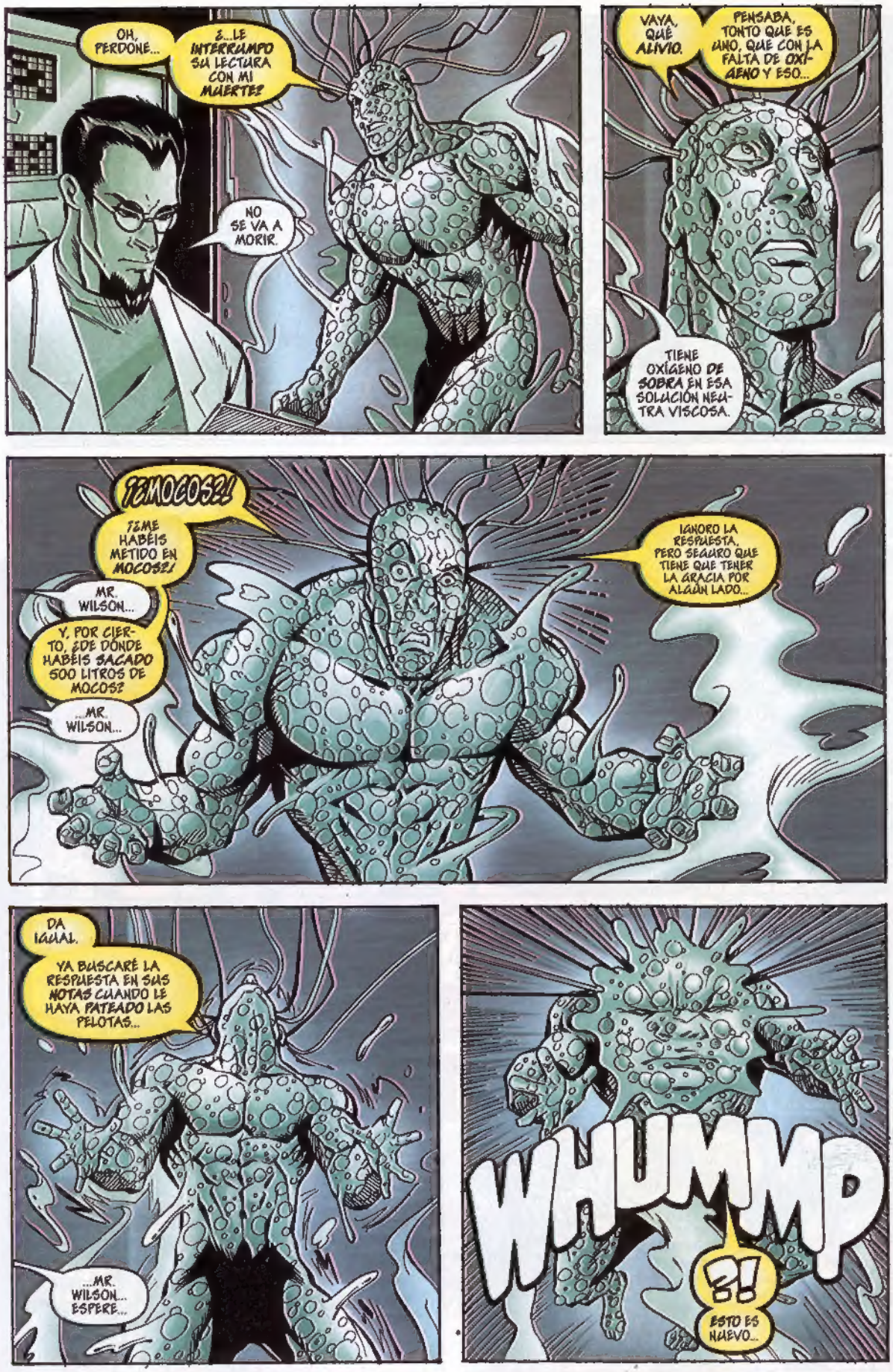
DIBUJO
GUS VASQUEZ

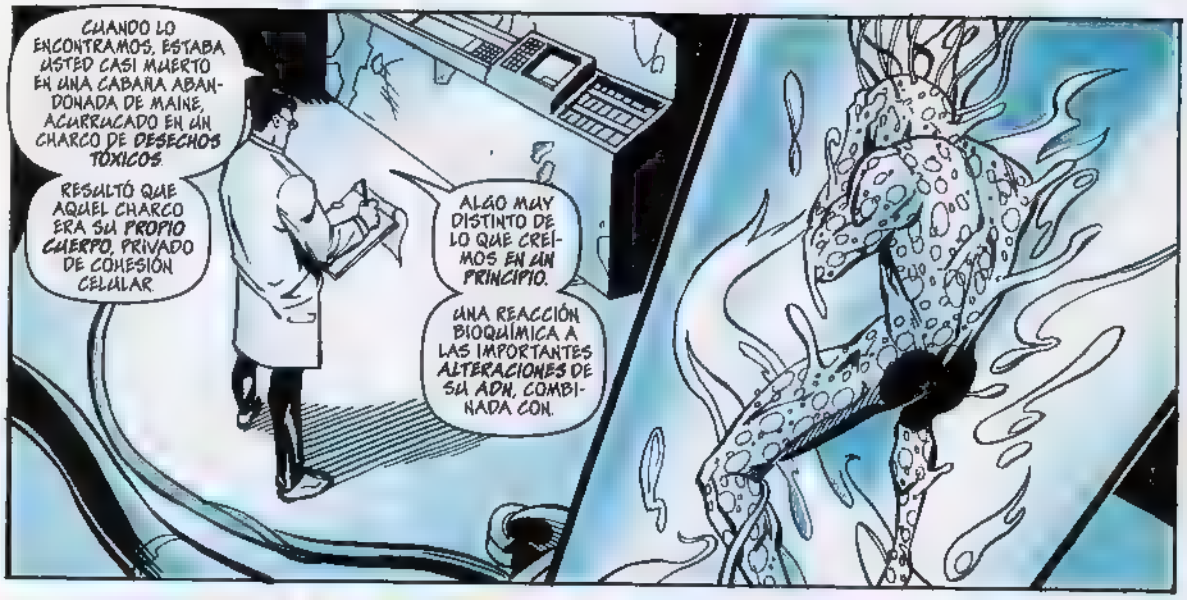
TINTA
ROD RAMOS & JOHN HOLDREDGE

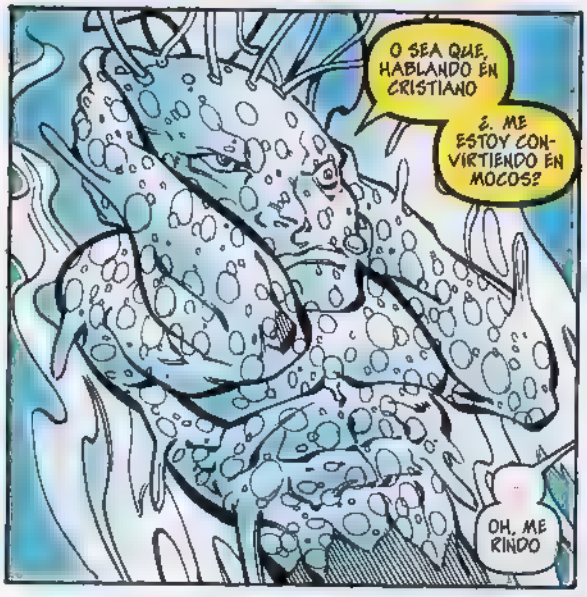
COLOR
SHANNON BLANCHARD

TRADUCCIÓN
JOSE MARIA MENDEZ

ROTULACIÓN
DAVID ARELLANO


OH, PERDONE...
¿...LE INTERRUMPO SU LECTURA CON MI MUERTE?
NO SE VA A MORIR.
VAYA, QUÉ ALIVIO.
PENSABA, TONTO QUE ES UNO, QUE CON LA FALTA DE OXÍGENO Y ESO...
TIENE OXÍGENO DE SOBRA EN ESA SOLUCIÓN NEUTRA VISCOSA.
¡¿MOCOS?!
¡¿ME HABÉIS METIDO EN MOCOS?!
MR. WILSON...
Y, POR CIERTO, ¿DE DÓNDE HABÉIS SACADO 500 LITROS DE MOCOS?
...MR. WILSON...
IGNORO LA RESPUESTA, PERO SEGURO QUE TIENE QUE TENER LA GRACIA POR ALGÚN LADO...
DA IGUAL.
YA BUSCARÉ LA RESPUESTA EN SUS NOTAS CUANDO LE HAYA PATEADO LAS PELOTAS...
...MR. WILSON... ESPERE...
WHUMMP
?!
ESTO ES NUEVO...


CUANDO LO ENCONTRAMOS, ESTABA USTED CASI MUERTO EN UNA CABAÑA ABANDONADA DE MAINE, ACURRUCADO EN UN CHARCO DE DESECHOS TÓXICOS.
RESULTÓ QUE AQUEL CHARCO ERA SU PROPIO CUERPO, PRIVADO DE COHESIÓN CELULAR.
ALGO MUY DISTINTO DE LO QUE CREÍMOS EN UN PRINCIPIO.
UNA REACCIÓN BIOQUÍMICA A LAS IMPORTANTES ALTERACIONES DE SU ADN, COMBINADA CON.


O SEA QUE, HABLANDO EN CRISTIANO
¿. ME ESTOY CONVIRTIENDO EN MOCOS?
OH, ME RINDO

SÍ, SE ESTÁ CONVIRTIENDO EN MOCOS.
Y YO BUSCO LA MANERA DE IMPEDIRLO.
"EL HOMBRE MOCO".
"EL HOMBRE DE MOCOS"
"MUCOSO EL PODEROSO"

VEO QUE NO ME TOMA USTED EN SERIO.
¡PREMIO! ¡UNA GALLETA PARA EL CABALLERO!
MUY BIEN, ¿Y ESO POR QUÉ?
BUENO, ES QUE ES UN SECRETO. NUNCA SE LO HE CONTADO A NADIE
ES ALGO QUE YO SÉ PERO USTED NO.

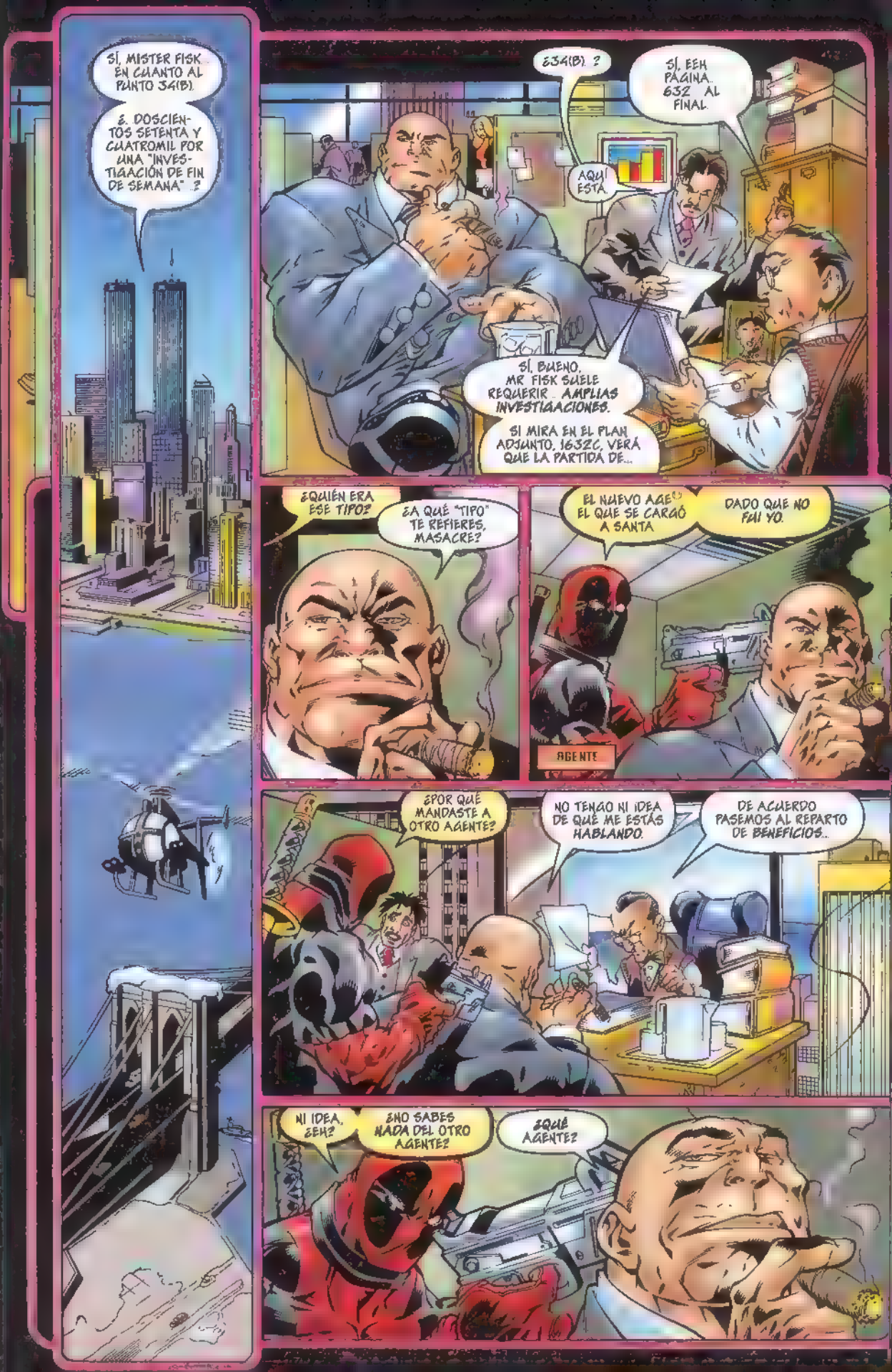
¿Y QUÉ ES?
SI SE LO DIJERA YA NO SERÍA SECRETO, ¿NO?
VALE
¡ESTÁ BIEN, HA CONSEGUIDO USTED SACÁRMELO!
EL SECRETO ES

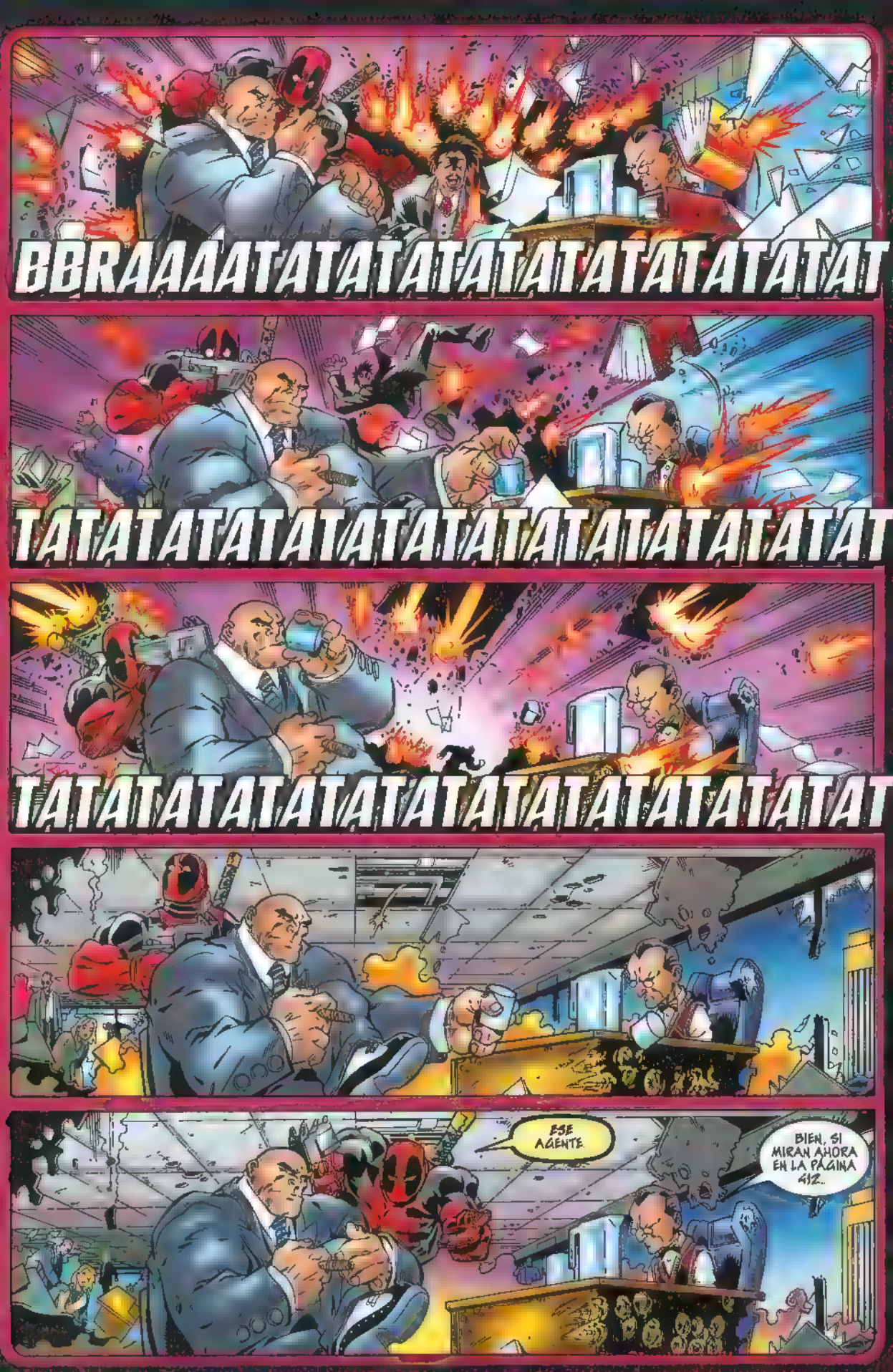
QUE NADA DE ESTO PUEDE ESTAR SUCEDIENDO.
HAY UN HOMBRE.
SENTADO A UN TECLADO.
TODO ESTO SALE DE SU RETORCIDA IMAGINACIÓN.
¿DE VERAS CREE USTED ESO?
AMIGO SI NO, YA ME HABRÍA COMIDO MI PISTOLA HACE AÑOS.
DE HECHO, RECUERDO AQUEL DÍA TAN VÍVIDAMENTE COMO SI FUERA UN FLASHBACK CUTRE
...QUE EMPIEZA CON UNA IMAGEN DANDO VUELTAS.
MÁS O MENOS CUANDO KINGPIN ME DESPIDIÓ.
CREO QUE FUE ENTONCES CUANDO COMPRENDÍ QUE LO DE SER VILLANO NO ERA LO MÍO.
ERA UN TRABAJO DE RUTINA
¡GHAAAKK!
EL PRIMO DEL TÍO O QUÉ SÉ YO DE UN AGENTE SINDICAL CON EL QUE KINGPIN QUERÍA CONGRACIARSE
SENCILLO, ¿VERDAD?
SKKRREEEEEE

PERO HABIA ALGO QUE ME INCOMODABA PUEDE QUE FUERA EL DISFRAZ DE SANTA.
PUEDE QUE FUERA EL TACO QUE ME HABÍA COMIDO
¿GASP?
EL CASO ES QUE VACILÉ.
DEBÍ HABER CAMBIADO DE PROFESIÓN EN AQUEL MOMENTO
KERRASH!
KERRAK
BRAPP BRAPP BRAPP BRAPP BRAPP BRAPP
¡RAYOS...!
...SIEMPRE ME PASA IGUAL...

TARDÉ MUCHO TIEMPO EN VOLVER A LOCALIZARLO
DEMASIADO
CON LAS GANAS QUE TENÍA DE MANDARLO AL INFIERNO..
PORQUE, ¿CÓMO SE ATREVE A INTENTAR MATARME CUANDO YO INTENTO MATARLO?!
ERA MÍO. ESTABA APOSTADO A LA ESPERA
EN CUANTO LOS CRÍOS SE QUITARAN DE ENMEDIO, ASUNTO ARREGLADO.
Y EL OBJETIVO LO SABÍA
YO SABIA QUE TENDRÍA QUE ANDARME CON TIENTO.

SANTA SE VA A ECHAR UNA SIESTECILLA, NIÑOS.
VOLVERÁ EN UNA HORA
MIENTRAS, DADLE LA BRASA A VUESTROS PADRES PARA SACARLES LO MÁS CARO QUE SE OS OCURRA
¿EN NOMBRE DE KRIS KRINGLE? ¿QUÉ ES LO QUE PRETENDE?
ENTÉRATE, RATONCILLO. SANTA ESTÁ MUERTO
Y A MENOS QUE QUIERAS HACERLE COMPAÑÍA MÁS TE VALE QUE ME OBEDEZCAS


SÍ, MISTER FISK. EN CUANTO AL PUNTO 34(B).
¿...DOSCIENTOS SETENTA Y CUATROMIL POR UNA "INVESTIGACIÓN DE FIN DE SEMANA"...?
¿34(B)...?
SÍ, EEH PÁGINA 632 AL FINAL.
AQUÍ ESTÁ.
SÍ, BUENO. MR FISK SUELE REQUERIR AMPLIAS INVESTIGACIONES.
SI MIRA EN EL PLAN ADJUNTO, 1632C, VERÁ QUE LA PARTIDA DE...
¿QUIÉN ERA ESE TIPO?
¿A QUÉ "TIPO" TE REFIERES, MASACRE?
EL NUEVO AGENTE QUE SE CARGÓ A SANTA
DADO QUE NO FUI YO.
AGENTE
¿POR QUÉ MANDASTE A OTRO AGENTE?
NO TENGO NI IDEA DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO.
DE ACUERDO PASEMOS AL REPARTO DE BENEFICIOS..
NI IDEA, ¿EEH?
¿NO SABES NADA DEL OTRO AGENTE?
¿QUÉ AGENTE?


BBRAAAATATATATATATATATATATAT
TATATATATATATATATATATATATATAT
TATATATATATATATATATATATATATAT
ESE AGENTE.
BIEN, SI MIRAN AHORA EN LA PÁGINA 412..

DEJA QUE TE EXPLIQUE ALGO MUY CLARO:
VAYA, ME OLVIDÉ DE LO RÁPIDO QUE ES EL GORDITO
TE ESTÁS CONVIRTIENDO EN UN ESTORBO, WILSON. SIGO DUDANDO DE QUE VALGAS PARA...
...¿"INVESTIGAR"?
SIN DUDA LAS AUTORIDADES YA ESTARÁN EN CAMINO, LO CUAL TE DEJA BIEN POCAS OPCIONES.
SI ME MATAS, ME DESPLOMARÉ Y MI PESO TE PARTIRÁ EL CUELLO.
"PERO, POR OTRO LADO"...
ES POR AHORRARTE TRABAJO
...SI APRENDES DISCRECIÓN Y EFICACIA...
...Y SI LOGRAS VENCER AL OTRO INVESTIGADOR QUE ASPIRA A TU PUESTO
PUEDE QUE RECONSIDERE TU EMPLEO.
¿SABES...?
ME ESTÁ ENTRANDO UN GUSTITO MUY RARO.

¡BULLSEYE!
VENGA, AHORA TÚ GRITA MI NOMBRE
VENGA
Y TE DOY UNA GALLETITA
BANG BANG BANG
THWIP THWIP THWIP
FEH, WILSON, TE TRAIGO ALGO PARA TU BOCAZA
NO CONVIRTAMOS ESTO EN ALGO PERSONAL ¿QUÉ TE PARECE
QUE EL QUE SIGA VIVO DENTRO DE 30 SEGUNDOS SE QUEDE EL PUESTO?
¿VALE?
NO. CONVIRTÁMOSLO EN PERSONAL
COMO TÚ QUIERAS
BBRAAAATATATATATATATATATATAT

BBRAAAAT
BUENO, NO PUEDO HABLAR POR LOS DEMÁS, PERO, EN MI CASO, ES POR PURO EGOÍSMO.
UNOS CUANTOS PAVOS EN EL BANCO... UN CIERTO PRESTIGIO PROFESIONAL...
UNO TIENE QUE CUIDAR SU REPUTACIÓN, ¿SABES?
Y CREO QUE TRABAJAR CONTIGO ME PERJUDICÓ.
ESOS TRABAJOS QUE HICIMOS JUNTOS ME PARECIERON UNA BUENA IDEA EN SU MOMENTO...
¿...PERO AHORA NO SÉ SI LO FUE EN REALIDAD!
NO LO ENTIENDO.
Klik
O SEA, ¿DE DÓNDE SALÍS, Y POR QUÉ TODO DIOS QUIERE MI PUESTO?!
¿SERÁ POR EL SEGURO DENTAL?
¡NO SÉ SI TIENES LO QUE HAY QUE TENER!
O SEA, TU TRUQUITO DEL TRANSPORTADOR...

...ES MUY FÁCIL DE PREDECIR.
PELOTAS DE GOMA, WILSON. UN JUGUETE DE NIÑOS...
...PERO, LANZADAS CONTRA TU LÓBULO TEMPORAL...
¡...SON COMO EL INTERRUPTOR DE LA LUZ!
...AHAH... A VER SI SE CALLA...
ASÍ ES COMO DEBE DE SER SOPORTARME A MÍ.
ASÍ QUE...
BULLSEYE... SI ME VUELAS LA CABEZA...
...ME VOY A MOSQUEAR DE VERDAD.
TUS TRABAJOS COMO "FREELANCE" PARA KINGPIN SON MUY LUCRATIVOS, WILSON...
...Y A MÍ ME INTERESA ALGO ASÍ.

YO YA TRABAJABA ANTES PARA EL REY DEL ASESINATO.
Y QUIERO MI PUESTO.
Y YO QUIERO LIGARME A JANET RENO, TÍO, PERO TODOS TENEMOS QUE RESIGNARNOS.
PUEDE QUE TÚ SÍ...
...Y PUEDE QUE YO...

¡JAHAKKK!
¡ME... ME AHOGO OTRA VEZ!
Y ME HA INTERRUMPIDO LA HISTORIA, CURIOSAMENTE, JUSTO AL FINAL...
COMO YA LE HE DICHO, MR. WILSON... NO SE VA A MORIR.

ES SÓLO UN FALLO DE SUS PULMONES, Y PUEDE QUE LO QUE QUEDE DE SU CUERPO AL DEGENERAR A ESTADO LÍQUIDO.
AH.
ENTONCES NO HAY NADA DE LO QUE PREOCUPARSE.

NADA EN ABSOLUTO.
¡NI DE MORIRME! CARAY, QUÉ PESO ME QUITA DE ENCIMA.
VUELVO A INSISTIRLE, MR. WILSON: NO SE VA A MORIR.
NO PUEDE...

...YA ME HE ENCARGADO DE ELLO.
PRÓXIMO MES:
¡MUERTE ENTRE MOCOS!
¿PODRÁ MASACRE SALVAR A LA MUERTE? ¿DEBE HACERLO? ¿Y QUIÉN ES EL CIENTÍFICO TÍPICO? ¡VENGA, SABÉIS QUE ES MÁS DE LO QUE APARENTA!